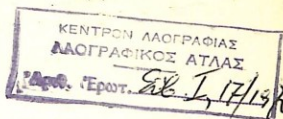


17  
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ

ΑΝΔΡΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14  
ΑΘΗΝΑΙ (136)



4!  
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Συνδεδειγμένος 1869 / Μάρτιος 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ





- β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εις την γεωργίαν ή μόνον εις την κτηνοτροφίαν ; ή συγχρόνως εις αμφοτέρας, δηλ. την γεωργίαν και την κτηνοτροφίαν ; .....

..... 676. афлатеру.

- 2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; ..... *οὐαί* .....

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων· ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους· ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὁλόκληρον τὴν οἰκογενεῖάν των ; . *Διὰ τὸν ἄνθρωπον...*

[illegible]

- 2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ;...

*и. мајора. и. мајора. и. мајора. и. мајора.*

- 3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα;). *Εἰς... εἰς...*

ए. ए. ए. ए. ए.

- 4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἔργαται· ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέμισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι· ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον· ἡμερομισθίου εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος; .....

..... 10.74 .....

- 5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο; .....

..... 10.11. ....

- 6) α) Οί νέοι και αί νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; ..... *Δ.Ε.Ν. ... ἐπὶ τὴν αὐτὴν ... καὶ ἐν τῇ ...* .....

ἐργασίας ; ..... Δ. Δ. ... ἐπὶ τῶν αὐτῶν ... πρὸς τὸν ...

- β) Ἐπιγίναναν ἐποχικῶς: ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται  
κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρα-  
ματευτάδες (ἔμποροι) κλπ. ; .....

.....

- δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλαμῖς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ....

..τὰ... χωράφια... δὲν ἐλιπαίνοντο:.....

- 2) Πότε ἐγίνε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας;..... 1935.....

- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας;..... 1944.....

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.). Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; ..εἰς τὰ χωράφια τοῦ χωρίου καὶ ἐκ τῆς ἀγορᾶς.....

..δὲν ἔχρησεν... εἰς... οὐκ ἔχρησεν... ..

..τὰ... ἄροτρα... καὶ... ἐκ... ..

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄρότρου με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. ....

1..... 4..... 7..... 10.....

2..... 5..... 8.....

3..... 6..... 9.....



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;)..... 1944.....

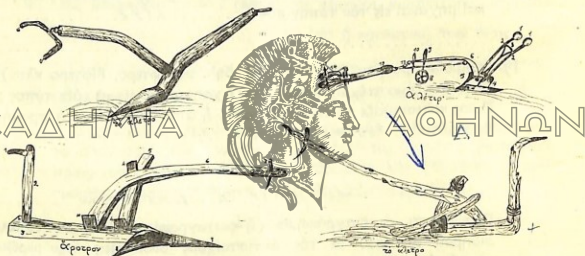
- 3) Μηχανὴ θερισμοῦ ..... 1947.....

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν).....

5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ.....

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον. *ὁ παλαιὸς χρόνος. ἡ κατασκευὴ αὐτοῦ.*  
*αὐτοῦ..... τὴν μορφήν... δὲν... χρὴται μερῶν 57. 94.....*

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ; *ἦτο τὸ ἐκμελούμενον διὰ βέλους*



3) Ἰχνογραφῆσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον<sup>(1)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- |         |          |          |
|---------|----------|----------|
| 1. .... | 6. ....  | 11. .... |
| 2. .... | 7. ....  | 12. .... |
| 3. .... | 8. ....  | 13. .... |
| 4. .... | 9. ....  | 14. .... |
| 5. .... | 10. .... | 15. .... |

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.



(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νά μεταβάλετε τήν ἀνωτέρω ἀρί-  
θμησιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὑνὶ τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς  
διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὄλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν; δηλ. τῶν  
χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφή-  
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνὶ (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν  
εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

.. Πά. ἀνι. τοῦ... ξυλίνου... ἀρότρου... ἦτο... ἐν... καὶ... τοῦ...  
.. δι'... τοῦ... χωραφίας... ..



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; .. τὸ... πρῶτον... ..

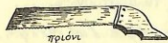
- 6) ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; ..



.. ἦτο... ἐκ... σιδήρου... ..

- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου  
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαῖ κλπ.).....

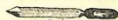
.. Σκεπάρνι... πριόνι... ἀρίδι... ξυλοφαῖ... ..



πριόνι



ἀρίδα

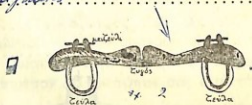


ρινι ἢ ξυλοφαῖ (ἀρνάρι)

8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζεугάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἥμιονος, ὄνος. . . . . *βο'ες* . . . . .

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; . . . *ἔχρησιμοποιοῦνται* . . . *δύο* . . . *ἵπποι* . . . . .

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἢ το (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ; . . . *οὐ* . . . *ἵπποι* . . . *ἢ το* . . . *ἀναγκαῖος* . . . . .



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεῦλες, πιζεύλια κλπ.). . . . .

ἔχρησιμοποιοῦντο . . . *οὐ* . . . *ἵπποι* . . . *ἢ το* . . . *ἀναγκαῖος* . . . . .  
*αὐτὰς* . . . *ἀπὸ* . . . *εὐδεργίου* . . . *ἀλῆτρι* . . . *καὶ* . . . *τοῖς ὀστέοις* . . . . .  
*τοῦ* . . . *διαφέρει* . . . *ἀπὸ* . . . *τοῦ* . . . . .

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτέρως τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. . . *ταῦτα* . . . *εἶναι* . . . *ὡς* . . . *ταῦτα* . . . *εἶναι* . . . . .  
*2* . . . . .

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχού : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). . . . .

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου ; . . . *ἀπὸ* . . . *γίνεται* . . . . .

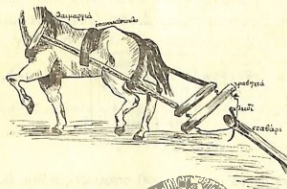
Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς του (τὸ ζεψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ; . . . . .  
*τοῦ* . . . *εὐδεργίου* . . . *ἀλῆτρι* . . . *καὶ* . . . *τοῖς ὀστέοις* . . . . .

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,  
 την όποιαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ  
 εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....

.....

.....

.....



ζ'. Ἀροτρίασις ( ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης  
 τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος) 2) γυναῖκα 3) ὑπηρετῆς. Σημειώσατε ποῖα  
 ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας .....

...Ζαργα...Ὁ...ἄνδρας...ἡ...γυναῖκα...ἡ...ἀγροῦ...  
 .....

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ  
 τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε,  
 εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) ...ἔκ...ἀρχῇ...ἀπὸ...ἐκ...ἀπὸ...  
 ...ἔκ...ἀπὸ...ἔκ...ἀπὸ...ἔκ...ἀπὸ...  
 ...ἔκ...ἀπὸ...ἔκ...ἀπὸ...ἔκ...ἀπὸ...  
 ...ἔκ...ἀπὸ...ἔκ...ἀπὸ...ἔκ...ἀπὸ...

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

...ἔκ...ἀπὸ...ἔκ...ἀπὸ...ἔκ...ἀπὸ...  
 .....

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ  
 ὄργωμα· μὲ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα  
 τῶν ζῶων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

...ἔκ...ἀπὸ...ἔκ...ἀπὸ...ἔκ...ἀπὸ...  
 ...ἔκ...ἀπὸ...ἔκ...ἀπὸ...ἔκ...ἀπὸ...

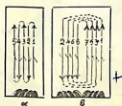


- 4) Σχεδιάσατε πῶς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πῶς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένης αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὥς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α'); .....

..αὐλὰν ὀρθὰ... κατὰ... τὴν... (α'). .....

..τοὺς ὄρους... κατὰ... τὴν... (β'). .....

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὥς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ; .....



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὰς ἢ σπορίες, ὑτάμιες, στασιές, μεσοδραδὲς κ.λ.π.) ; .....

..ὡς... ..

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά) ; με αὐλακιάν ; .....

..Μετὰ... ..

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον ; .....

..

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὑνί : καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. ....

..ὡς... ..

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. .... Σε. Π. α. ρ. β. γ. ....

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργιά, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. ....

κατὰ... φῶτα... Σε. Π. α. ρ. β. γ. δ. ε. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. θ. και... ἀρότ... Οὐτὸ φέρεται... τὰ... Σε. Π. α. ρ. β. γ. δ. ε. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. θ.

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

κατὰ... φῶτα... Σε. Π. α. ρ. β. γ. δ. ε. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. θ. και... ἀρότ... Οὐτὸ φέρεται... τὰ... Σε. Π. α. ρ. β. γ. δ. ε. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. θ.

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δεόν νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρανάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

... Σε. Π. α. ρ. β. γ. δ. ε. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. θ.

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; ....

... Σε. Π. α. ρ. β. γ. δ. ε. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. θ.

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σπορὰν. π.χ. τὸ δισάκι· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; ....

... Σε. Π. α. ρ. β. γ. δ. ε. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. θ.

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχόν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἐλλει-  
 ψοειδῇ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον  
 τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; .....

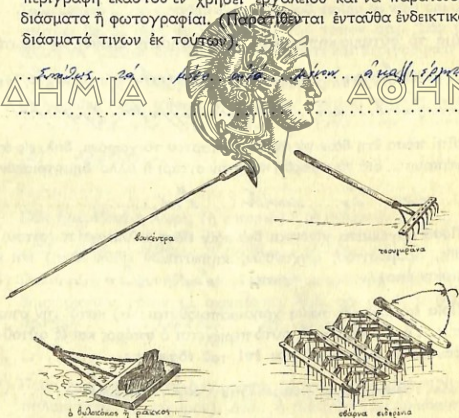
με'... ἡ... σιδηρᾶν... ράβδον... ἢ... εὐθείαν... ἢ... καμπύλην...  
 διὰ... αἰ... τοῦ... ἄκρου... πρὸς... βαλὼν... καὶ... ῥυτίται...  
 .....

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνι-  
 σμα, διβόλισμα); .....

ἢ... τοῦ... ἰσο... ὅτι...

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα,  
 τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων  
 περιγραφῇ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχε-  
 διάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχε-  
 διάσματά τινων ἐκ τούτων).

Εὐθεία... καὶ... ἡ... σκαλίδα...  
 ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κή-  
 που· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρήσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχθυογράφημα ἢ φωτογραφίαν) .....

...мѣсяца... тѣла... духа... и... Тѣло... маи...

... 10. 10. 01. (178000. 10. 10. 01) ...



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγὰν) εἰς τὸ ὄργανον καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι πού ἐκτελοῦν

...То... переписи... и... то... и... переписи...

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου

[illegible]

- 8) Ποία χωράφια ἐκαλλιερгоῦντο (ἢ καλλιερгоῦνται) διὰ τροφᾶς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. *... ρόβη... σανόν... κ.ἄ. ...*

*Mozzaf.*... *A.g.*... *Tor.käffe*... *Pa'*... *Svetostuo'*.....

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἡ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως. ... *Δὲκ... εὐαλίαν... χῶρον... πρὶν... μαλίσσε...*

*Journal*

## Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

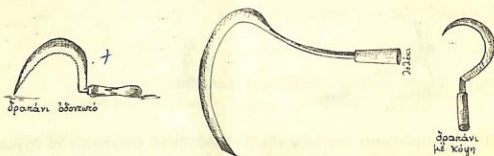
α. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακὰ.  
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ·



π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) .....

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) .....



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε. ....

## ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). π.χ. δρέπανα ..

παλαιότερον. τὸ μὲν μετὰ κόσση.



3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἤτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν) .....

..... π.χ. με τὸ δρεπάνι .....

4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο; .....

..... π.χ. με τὸ δρεπάνι .....

5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα· (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) ..*τὸ... ῥιπάρη... μακρομυθόν... ὡς... Τρεῖς...*

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μετὰς χειρὰς, δηλ. δι' ἐκρίζωσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιδῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) .....*λέκ... ἔτο... καὶ... εἶναι...*

# β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μετὰ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σικάλις κλπ. ..*τὸ... ὕψος... σῖτος... κριθή... βρώμη... σικάλις... ἀνὰ πτερύγε... τὸ... ὕψος... ἀνὰ πτερύγε... τὸ... ὕψος...*

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν ( ἢ μένουσι) εἰς τὰ χωράφι μαζί μετὰ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). ....

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δρασίαι, πιάσματα, χερίες, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θεριστὰς ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα ; ....*τὸ... ὕψος... ἀνὰ πτερύγε... τὸ... ὕψος... ἀνὰ πτερύγε... τὸ... ὕψος...*

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χερίες) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα ; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) ..*τὸ... ὕψος... ἀνὰ πτερύγε... τὸ... ὕψος... ἀνὰ πτερύγε... τὸ... ὕψος...*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-  
λοῦνται ἀγκαλιές. .... *λέγαται* .....

..... *ἀν. μ. ρ. ι. α.* .....



### γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν  
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον ; .....

... *θερίζουν... ὁδὸν... αὐτὸν... ἡμεῖς* .....

2) Πώς ἡμεῖβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'  
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή· εἰς χρῆμα ἢ εἰς  
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ  
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν  
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν) ... *ε. α. αὐτὸν... διότι* .....

... *ἀν. μ. ρ. ι. α. αὐτὸν... ἀποκοπὴν... εἶδος... χρῆμα* .....

... *ἀν. μ. ρ. ι. α. αὐτὸν... ἀποκοπὴν... εἶδος... χρῆμα* .....

... *ἀν. μ. ρ. ι. α. αὐτὸν... ἀποκοπὴν... εἶδος... χρῆμα* .....

... *ἀν. μ. ρ. ι. α. αὐτὸν... ἀποκοπὴν... εἶδος... χρῆμα* .....

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-  
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ  
τὴν ἑναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-  
λοντό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται  
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; .....

... *ἀν. μ. ρ. ι. α. αὐτὸν... ἀποκοπὴν... εἶδος... χρῆμα* .....

... *ἀν. μ. ρ. ι. α. αὐτὸν... ἀποκοπὴν... εἶδος... χρῆμα* .....

... *ἀν. μ. ρ. ι. α. αὐτὸν... ἀποκοπὴν... εἶδος... χρῆμα* .....

... *ἀν. μ. ρ. ι. α. αὐτὸν... ἀποκοπὴν... εἶδος... χρῆμα* .....







Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

..... Δ.Ε. .... *gkoni* .... *μαθητ. 48* .... *παύλος* : .....

2) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεω-  
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ  
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ  
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ  
φωτογραφίαν. ....

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

1) Ἐσυνήριζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα με ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφυλλί, βίκον); Ἐάν ναι, περιγράψατε πῶς ἐγένετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ... *Παρατήρησ. 1470*

[illegible]

2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σάνος καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ἄ.). . . *θερίζω... πάλιν... μετ' ἑνὸς... μετ' ἑνὸς...*

(Παραθέσατε και σχεδιάσματα ή φωτογραφίας).....

3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐκρησιμιοῦντο ; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) .... Δέ... *Εργασίες που κάνουν... πάλι... έρχονται*

## Γ' ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά των δεματιών προς άλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο προς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἄλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. ....

*Τὰ δεμάτια... συνεκέντρωνον... εἰς... ἐργασίαν... εἰς... εἰς...*

*Τὸν... χωρίον... εἰς... εἰς... εἰς... εἰς... εἰς...*

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινος τόπου λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις; εἰς ὧρον; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησεως; ....

*εἰς... χωρὶς... εἰς... εἰς... εἰς...*

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνάκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἄλώνι διὰ τὸν άλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὅχι εἰς τὸ ἄλώνι; ....

*εἰς... εἰς... εἰς... εἰς... εἰς...*

*καὶ... εἰς... εἰς... εἰς... εἰς...*

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμού, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; ...

*εἰς... εἰς... εἰς... εἰς... εἰς...*

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;  
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρη-  
σίς του, δηλ. με ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .....

.. καὶ δὲ... οἰκογένεια... ἐλγ... τοῖ... γένειαν... τοῖ... ἀνέκει... ..  
.....

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; .. καὶ δὲ... ..

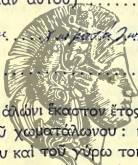
.. τὰ... .. ἀνέκει... .. καὶ... .. τοῖ... .. τοῖ... .. ἀνέκει... ..  
.....

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-  
λωνο (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (με δάπεδον  
ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-  
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) .....

.. τοῖ... ἀνέκει... .. ἀνέκει... .. ἀνέκει... .. ἀνέκει... ..  
.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΟΗΝΩΝ

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ  
ἀλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνου : καθαρισμός αὐτοῦ καὶ  
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-  
χει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν  
καὶ ἀχύρων) .. ἀνέκει... .. ἀνέκει... .. ἀνέκει... .. ἀνέκει... ..  
.....

.. ἀνέκει... .. ἀνέκει... .. ἀνέκει... .. ἀνέκει... .. ἀνέκει... ..  
.....

.. ἀνέκει... .. ἀνέκει... .. ἀνέκει... .. ἀνέκει... .. ἀνέκει... ..  
.....

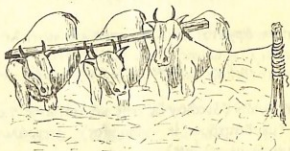
- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐνάρξις τοῦ ἀλωνι-  
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; .....

.. ἀνέκει... .. ἀνέκει... .. ἀνέκει... .. ἀνέκει... .. ἀνέκει... ..  
.....

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου  
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχυῶν πρὸς ἀλω-



νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἴονδῆποτε ἄλλον.

[illegible]

- 11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοπο-  
ήσεως ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

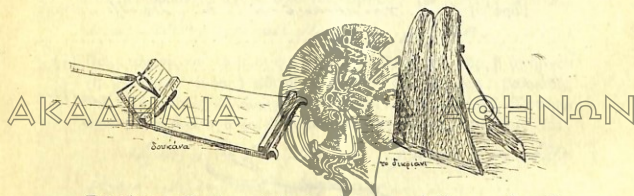
- α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχυῶν διὰ τῆς καταπατή-  
σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερέμενων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).  
Πολλοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-  
νιστοῦ ἐνὶ ἑνὶ στύλῳ, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στήγερός,  
στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῦ ἐξαρτῶν-  
ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-  
ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-  
κῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Παλιγγεν... τί... ἀφ' ἡσκη... ἐπ' ἡσκη... φέ... ἔω... ἄλογ... καί...  
... ἐξ... ταῖς... περὶ τ' ἐρωτα... ἀφ' ἡσκη... ἐπ' ἡσκη... ἐπ' ἡσκη...  
... ἀφ' ἡσκη... ἐπ' ἡσκη... ἐπ' ἡσκη... ἐπ' ἡσκη... ἐπ' ἡσκη... ἐπ' ἡσκη...

- β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἄλωνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἄλωνό στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειάς, αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμὸν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἄλῶνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στυλὸς εἰς τὸ μέσον τοῦ ἄλωνιοῦ. Τὰ ἄλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδεμένα εἰς σπειρὰν διὰ σχοινοῦ, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειὰς περὶ τὸν λαιμὸν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἄλωνισμὸς κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

25. Sup'or. To. A'lo'ra... co's'ora... pe'. ex'ori... a'ra' ter  
 26. pa'pa. To. ex'ori... pe'. ter... a'ju'ra' a'lor... co's'ora...  
 pe'. In's'ia... x'a'pa...

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἁλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἁλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὺς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὥπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἑλασμάτων ἢ ἀποσχιδῶν σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἁλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχυῶν διὰ τὸν ἁλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἔαν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ὀλυνιστικὸν τοῦτο  
μηχάνημα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνι,  
βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθειας  
διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπισημασθέντος παλαιότερον καὶ σήμε-  
ρον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-  
κά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ὀλυνίσζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ὀλυνι-  
στικὸν μηχάνημα; Μήπως π.χ. ἡ κριθή καὶ τὰ ὁσπρία (κουρκιά,  
ρεβίθια κ.ά.) ἠλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζφών ζευγυνομένων καὶ  
περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;. Συνοψίζετε καὶ τοῦτο .

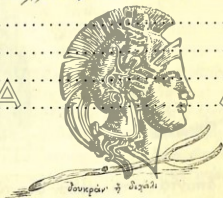
. ἀγκύρα . μέτρο καὶ χαλ. . ἄνα . ἀντιβία . ἀνά . ὄλο . τερόλια, ἔφαγε  
ἀποκρίεις . συζητῶν . γέλοιος . ἄχε . πό . ἐρημόπολις . κίρος . ἀνυμφεύει  
καὶ . παρμένιος . μέ . κρίματα . ὧ . καὶ . διατύπων . Ἐξωθεν . ἀπό  
. πός . ἀνθρώπου . τάς . ἀνταρμάτας . ἐπαίτια . ἑλπίς . ὑδοτάς . κοπε-  
λεμάζετο . ἀπό . τοῦ . ἡδόν . τοῦ . γενησά .



- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὴν ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ; .....

Ὁ. ἀγωνισμός... ἀρχίζει... κλείνεται... ἀναλαμβάνεται... τὴν... ἐπομένην...  
...μαί... διακόπτεται... τὴν... ἀναλαμβάνεται... τὴν... ἐπομένην...  
...τὴν... ἐπομένην...

- 12) Ποία ἄλλα ἀλωνιστικά ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): .....



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλῶνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-  
... πους στάχους ; .....

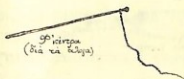
...μάχεται... ρίπτει... ἐντὸς... τοῦ... κύκλου... τὸν... ὁποῖον... διαγράφουν... τὰ... ζῶα... ἢ... τὸ... ἀλωνιστικὸν... μηχανήμα... τοὺς... ἀκό-  
... πους... στάχους ; .....

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβερρα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύ-  
πημα τῶν ζῶων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ  
φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ της ; (Σχε-  
διάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα). .....

...εἰδικὴ ἀλωνόβερρα... διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύ-  
...πημα τῶν ζῶων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ  
...φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ της ; (Σχε-  
...διάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα). .....

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχυῶν ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν . . . . .

...T. d'... 67 p. 1079... 700... 67 d. 1000... 2. 8 p. 1001... 67 p. 1002...



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἄλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὴν ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

Οἱ ἀποστολικοὶ σταχμετρίοι . . . 7. εἴδη α. . .

- 17) Ποιοι άλωνίζουν : ο ίδιος ο γεωργός με ίδια του ζώα ή υπάρχουν (ή υπάρχουν ακόμη) ειδικοί άλωνιστοί (έν Αιτωλία: βαλμάδες, δηλ. τσοπάνηδες, καλούμενοι άλωνιστοί και άγωνιστοί), οι οποίοι είχαν βόδια ή αλογα και ανέλαβαν τον άλωνισμό .....

..... April 11 ..... 1892 ..... p. 100 ..... n. 229

ἰ. μακάρι... μέτρη... πῶς... οἰμασ... μακάρι...

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου με ζῶα καὶ με ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρ-  
χον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ  
τοὺς στάχους· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με χονδρὸν ξύλον (τὸν  
κόπανον) ἢ με ἄλλον τρόπον; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

... ἡλικίᾳ ἐτεῶν... χρόνις... τοῦ... νοσηρίου ἐμῆτος... διὰ... μέρους...

.....показатель.....

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του; .....

(50. μάκαρ. μακαριώτατος. 2η. Ξύλον. βλάστη. 3η. τήκους  
50. τ. 60. ε.ν. φ. πλάτος. 10. ε.ν. φ. και. αρχιτεκτον. 60. π. π. 60.)

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν; Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου (π.χ. φακῆς, ρεβιθίων κλπ.). *τὸ κοπάνισμα... ἐξέλεγε... εἰς τὸν...*

*αὐλὴν... φοβερά... διὰ γίνετο... ..*



κοπανὸς στρογγυλὸς



ξύλον καμπυλωτό διὰ τὸ κοπάνισμα μικρῶν σιμῶν δημητριακῶν...



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ; Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν ; ... *τὸ... κοπάνισμα... ἐγίνετο... διὰ... ἐκ τῶν...*

*... ἀλλὰ... ἐκ τῶν... ἐκ τῶν... ἐκ τῶν... ἐκ τῶν... ἐκ τῶν...*

*... ἐκ τῶν... ἐκ τῶν... ἐκ τῶν... ἐκ τῶν... ἐκ τῶν...*

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα. Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ; Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

παράθετοντες σχεδιαγραφήματα ή φωτογραφίας) α'. α.α.α.α.α.  
β. β. β. β. β. γ. γ. γ. γ. γ. δ. δ. δ. δ. δ. ε. ε. ε. ε. ε.  
ς. ς. ς. ς. ς. ζ. ζ. ζ. ζ. ζ. η. η. η. η. η. θ. θ. θ. θ. θ.

- Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμὸν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;.....

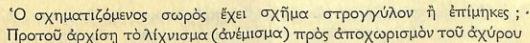
Катѣ... ѿ... оуиѣ... ѣрхѣ... ѣ... аѣ...  
 дѣ... Траѣ... ѡ... нѣ... ѡ...  
 пѣ... ѡ... ѣрхѣ... ѣрхѣ...

- Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς).

### β'. Λίχνισμα

- 1) Πώς λέγονται οι άλωνισμένοι στάχυες, έτοιμασμένοι δια τὸ λίνχισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίνχισμα πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην: θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ..*Οἱ ὅλωνιζέμενοι. διαχούρι. λείωματα..*

Азбука, фидоула, паросоула, хкревела, .....





ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-  
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην  
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἐθιμον τοῦτο. ρ. 2. 629.5. 631...

1. *ἄνθρωπος ἐστὶν ἡ φύσις τοῦ ἀνθρώπου...*  
 2. *ἡ φύσις τοῦ ἀνθρώπου...*  
 3. *ἡ φύσις τοῦ ἀνθρώπου...*  
 4. *ἡ φύσις τοῦ ἀνθρώπου...*  
 5. *ἡ φύσις τοῦ ἀνθρώπου...*  
 6. *ἡ φύσις τοῦ ἀνθρώπου...*  
 7. *ἡ φύσις τοῦ ἀνθρώπου...*  
 8. *ἡ φύσις τοῦ ἀνθρώπου...*  
 9. *ἡ φύσις τοῦ ἀνθρώπου...*  
 10. *ἡ φύσις τοῦ ἀνθρώπου...*

2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :  
 , φυτάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....)

· τὰ... ἀνέβη... γέγραπ... καὶ... τὰ... γεγράφ...



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ

3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

Τὸ Ἀσκήσιον... διὰ τοῦτο... ὁρίσας...

4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὁποῖα μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ (εἰς τινας τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεταί δεύτερον ἄλυνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

T.a'. xovpō'. tshā'siq... taw... w.əxvur... dov... p.əxov...  
 2.əx.w.ɾas... wātəw.ə... ʔ... wəpəp... ʔəxwəp.ʔɾa  
 w. p.əpəp... wəw.əw.ɾa... p'. ʔə... wəpəw. p.ə...

5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλ-  
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-  
 θίζεται τοῦτο .....

..? αἰταν... ὑδαρχει... μετρίνη... παδάτης... χίτσαν... τὰ δαί-  
 ..τρο... αἰώεα με... δισ... τ.ων... παδάκ... τ.ων... ζυώνκ...  
 ... τω.το... λέρετα... δισ.τρο... αἰζυώνκ... .. συνθι-  
 .Ιετοι... δ.α... τ.α... βιτρ.α' .....

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμένοντα  
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; .....

..δ... περ.κός... ἀποχωρ.κός... χίτται... με... τ.α.αυκο...  
 .κα... λέρετα... π.έ.δουρ.οι .....

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν  
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

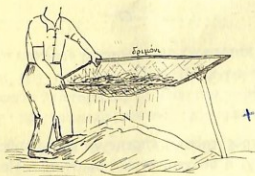
ΑΘΗΝΩΝ



κόσκινον παλιό δερμάτινο



κόβρος ἢ ἀριλόρος



δριμόνι

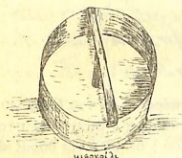
νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
 κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.





χωρητικότητά του εἰς ὀκάδας, εἰς κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-  
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).....

..... Δὲν... ποτε βλάπτει... ὁ δὲ... εἰς... τοῦ...  
.....  
.....



2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἁλώνι ;

α) τὸ παπαδιάτικο,

β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,

γ) τὸ γυφτιάτικο,

δ) τὸ ἁλωνιατικὸ κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα,  
χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτο-  
γραφίας αὐτῶν) .....

..... κατεβάλλοντο... τὸ... παπαδιάτικο... καὶ... τὸ... ἀγροφυ...  
..... ἀγροφυλακιάτικο...  
.....  
.....

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ  
ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-  
κων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετι-  
κὰς συνηθείας) : Ο... κατὰ... ἐπὶ... εἰς... καὶ... (ἔδωκε... ἐξ...)

..... καὶ... εἰς... κατὰ... (ἔδωκε... ἐξ...)  
..... ἐξ... κατὰ...  
.....

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ  
χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἁλώνι. Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; ..τό... ἀχῶν... ὁρῶν κώστα...  
 ..εἰ... τό... μαβίθος... ἔγω... τοῦ... χωρίων...  
 .....

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ  
 θερισμοῦ ἀπὸ τούς καλυτέρους στάχυν ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

..Η... διαλογῇ... ἔρχεται... ματα... τὸν... διαρκεῖν... τοῦ...  
 ..θερι... ἀπὸ... τῶν... μαβίθων... σταχύν...  
 ..φρ... εἰδὶ κακ... ἀνδρῶν... ἀρχοῦρα...  
 .....

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-  
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύνων,  
 τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

...κοτα... ἐν... ἡ... ὁρῶν... ἀναρτῶν...  
 .....

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.  
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;  
 ..κα... ἀναρτῶν... εἰ... ἀναρτῶν...  
 .....

## Α'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν  
 τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-  
 γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-  
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

...φωτιῆς... ἀναρτῶν... φῶν... φῶν... τό... ἔτοι...  
 ...τὸν... ἡ... ἡ... ἡ... ἡ... ἡ...  
 ...ἡ... ἡ... ἡ... ἡ... ἡ...  
 .....

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; .....

..Η... ἡ... ἀναρτῶν... τό... ἡ... ἡ... ἡ...  
 ..τοῦ... ἡ... ἡ... ἡ... ἡ... ἡ...  
 .....

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

.....

β'. 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τὴν πυράν' παῖδιά, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος; ....

... τὴν... ἀνέστη... ἀνέστη... οἱ... ἀνέστη... ..

... τὸν... ἀνέστη... οἱ... ἀνέστη... ..

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.

Τὰ κλέπτουν; "Αν ναί, ἀπὸ ποῖον μέρος; .....

... τὰ... ἀνέστη... οἱ... ἀνέστη... ..

... οἱ... ἀνέστη... οἱ... ἀνέστη... ..

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

... οἱ... ἀνέστη... οἱ... ἀνέστη... ..

... οἱ... ἀνέστη... οἱ... ἀνέστη... ..

... οἱ... ἀνέστη... οἱ... ἀνέστη... ..

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ἑορταί, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.

Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα .....

.....

.....

.....

.....

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

... ἀνέστη... οἱ... ἀνέστη... ..

... οἱ... ἀνέστη... οἱ... ἀνέστη... ..

.....

.....

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) ....

... ἡ αἰέναι... τὰ... ἐπὶ... πρὸ...  
... μετ'... ὁλοφύνηται... ἀλλ'... τὰς...  
... (πρὸς) αὐτοὺς... ἐκαίοντα... μετ'... ὁλοφύνηται...  
... ὡς... μετ'... πρὸς... (πρὸς) αὐτοὺς... ὡς...

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ 'Ιούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς) .....

.....  
.....  
.....

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας .....

.....  
.....  
.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ





6419 άριστο. Άλλος τὸ ἐκδοτικὸν ποίησιν τὸ μέγαλον καὶ ῥιπτικόν  
 ἐκτὶς ἀποφασίζοντες ἀντιλαμβάνονται καὶ τὸν μακάριον ἄνθρωπον. Τὸν κα-  
 τὰ φύσιν δὲ διχόμενον ἐν τῷ καὶ τῷ ὑπερῷ. Τὸ ἴδιον καὶ πε-  
 ρὺν ἀντιλαμβάνονται καὶ πρὸς τὸ ἴδιον ἀπὸ τῆς

Μετά το δίπλωμα απολυθεί το μαθητή. Μετά από ποία  
παι πρέπει να περάσει ο γυμνάσι και αν πέσει και πάλι παραμένει  
παιδί μαζί, σπινθη το μέγεθος οι μέγιστο παύσει ή έπειτα στο έργο. Έτσι  
ποι του με ένα έργο (προσέγγιση) πέσει στο μέγεθος παύσει. Ο μαθητής  
ταί μετέ παραμένει το μέγεθος για προς το πέρας του και για πάλι  
παιδί και το έργο. Μετά διακρίνει οι με το γρά του ακαταστά.  
το περιγράφει του μαθητή και το έργο προς το μέγεθος. Έτσι  
ταί το μέγεθος γίνεται παραμένει. Μετά με παραμένει το μέγεθος  
διδ να γρά και πάλι και πάλι ή παραμένει έργο.

[illegible][illegible]

Αν τὸν ἀρχιεπίσκοπον τοῦ παρόντος ἔκρινε παλαίστερον καὶ τὸ παλαιότερον.  
Τότε ἔκρινε αἱ ἀρχιεπίσκοποι ἀρχαῖος ἀνάρχος, καὶ ἔχει σκοπὸν τὸ ἐκτελε-  
σθῆναι τὴν ἀποφάσιν τοῦ παρόντος τῶν ἀρχιεπισκόπων παλαιότερος αἰών, ὥστε  
τοῦ ἐκτελεσθῆναι τοῦ ἀποφάσιν. Καταλείπεται αἱ ἀρχιεπίσκοποι καὶ ἀνάρχος ὁ  
παρόντος ἔκρινε.

Г. КАРАТЯСЯЗ

ΑΙΔΑΙΚΗΛΟΣ

Артёмий

# ITALIAS

EVB 01 AS